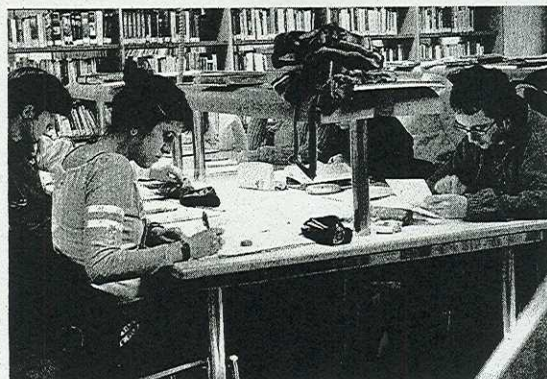




Jóvenes estudiando en la biblioteca de Ermua. / E.C.

La biblioteca recibe una mención especial en los premios María Moliner

A. LASUEN ERMUA

La biblioteca municipal de Ermua ha recibido, por segundo año consecutivo una mención especial en los premios María Moliner de Animación a la Lectura.

El premio está convocado por el Ministerio de Cultura, la Federación Española de Municipios y provincias y la Fundación Coca-Cola. Está dirigido a bibliotecas de municipios con menos de 50.000 habitantes.

En esta edición se han presentado al concurso 557 proyectos de bibliotecas públicas, ha habido 3 ganadoras (Ortigüeira, Igualada y La Oliva) y se recibieron 11 menciones especiales por «la calidad de sus proyectos» a 11 de las bibliotecas participantes. Entre ellas se encontraba la de Ermua.

La biblioteca municipal ha presentado este año un proyecto titulado 'Pensar la biblioteca, mejorar y ampliar servicios'.

Dicho proyecto consta del programa de animación a la lectura desarrollado este año y una reflexión sobre el proceso que ha desarrollado la biblioteca para redactar su Carta de Servicios, que recientemente ha buzoneado en todos los hogares ermuarra. También se incluía un plan estratégico elaborado por todo el personal en el que se mencionaban los propósitos y objetivos que a medio plazo pretendían alcanzar.

Como ejemplo, el año pasado la

biblioteca se encargó de fomentar la lectura entre sus usuarios con la organización de 73 actividades de promoción lectora.

Algunas de ellas, alrededor de 31, eran iniciativas puntuales que pueden repetirse en próximas campañas, pero que buscan objetivos muy concretos y van dirigidas a un público muy específico.

También hubo en la biblioteca 31 actos puntuales, 30 anuales, 8 mensuales y 4 permanentes.

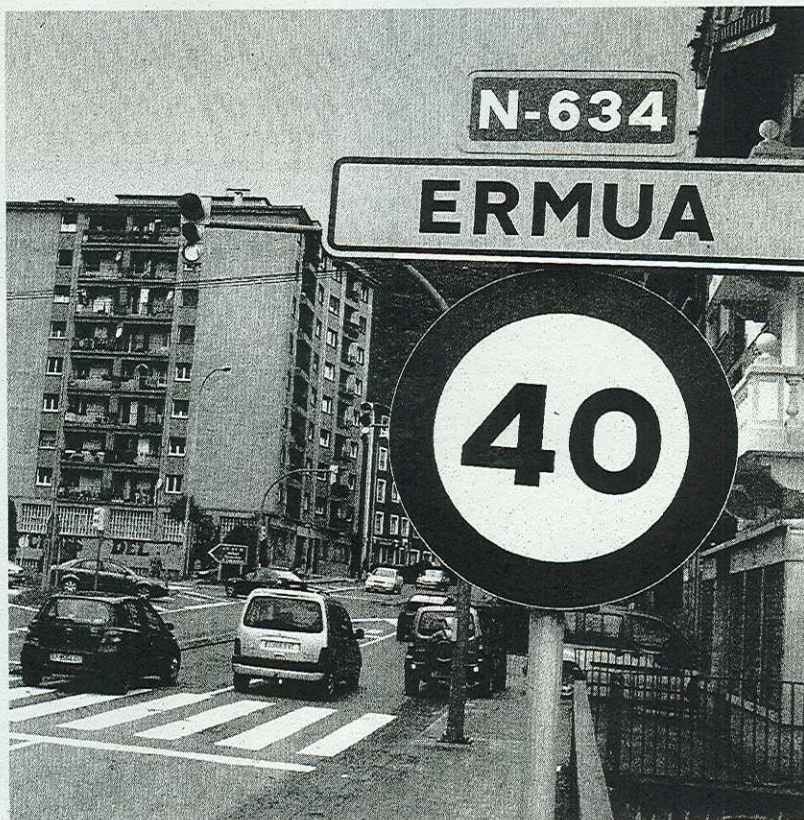
Se incorporaron 3 novedades permanentes. Por un lado, se comenzó con el préstamo de audiolibros.

Además se incorporaron a su bibliografía los denominados 'libros para mirar', que son libros de gran formato con contenido en su mayor parte fotográfico, dispuestos en atriles para facilitar su consulta.

Por último, al lado del mostrador se ha dispuesto un cajón donde se colocan los libros devueltos en el día, ya que se ha comprobado que la curiosidad por lo que leen el resto atrae y anima a leer a otras personas.

Cabe destacar que 58 de estos actos no han requerido presupuesto adicional, ya que su organización ha sido asumida por el personal de la biblioteca.

Por otra parte, para las personas que deseen conocer la biblioteca por primera vez, se organizan visitas guiadas tanto para escolares como para otros usuarios.



Con la variante, en la avenida Guipúzcoa disminuirá el número de vehículos de paso. / JULIO CALLEJA

Interbiak saca a concurso la construcción de la variante

Se otorgarán 2,3 millones de euros a la adjudicataria, que tendrá un plazo de 12 meses para redactar el proyecto

AINHOA LASUEN ERMUA

La Sociedad foral vizcaína, Interbiak, ha sacado a concurso, por un importe de 2,3 millones de euros, la redacción del proyecto de construcción de la variante de Ermua. Según recogen las cláusulas del contrato que se firmará tras la concesión, esta vía será explotada mediante el denominado 'peaje en sombra'. Este sistema supone que es la administración y no el usuario, la que está obligada a abonar un canon por el derecho del uso del vial.

Tras la firma del contrato de adjudicación, la empresa concesionaria, que elaborará también el estudio de impacto ambiental de esta obra, dispondrá de un plazo de 12 meses para redactar el proyecto. La infraestructura de esta circunvalación constará de 4,3 kilómetros. La Diputación prevé invertir 161 millones de euros en el proyecto.

La variante discurrirá por dos túneles. El primero, que se incluye en la denominada variante sur, es el que se creará en el monte Ureta. Comunicará Eizaga con Areitio. Este contará con 620 metros de longitud y habrá un túnel

de ida y otro de vuelta, para respetar las medidas de seguridad establecidas por la Unión Europea. El segundo de ellos (variante oeste) será el que discurrirá por dentro del monte Mallamendi (también con dos viales), poniendo en contacto el camino de Mallabia con el vial de Hambre. Tendrá 408 metros de largo. La anchura de sendos túneles será de 3,50 metros, 0,75 centímetros de acera y un metro de arcén.

Recorrido

La variante discurrirá desde el peaje de la A-8, que se trasladará cerca del túnel antes de llegar a Ermua, hasta Tornillería Hormaetxea (San Lorenzo) donde se construirá una rotonda.

También se dirigirá hacia el monte Ureta bajo el que se pasará mediante un túnel hasta la carretera de Areitio. Desde aquí se podrá pasar a la traseira de Tesouro a través de un puente y la variante se dirigirá por la ladera hasta el monte Mallamendi, bajo el que se pasará a través de otro túnel hasta la carretera de Hambre.

Se prevé que la variante esté operativa para 2012. Las obras se esperan comenzar en 2010. Como

consecuencia Ermua perderá casi 31.000 vehículos de paso por el casco urbano. Con la variante se prevé una reducción de tráfico del 50% en las carreteras de acceso de Ermua a los polígonos industriales de Urtia y Goitondo. En la N-634 habrá 13.500 vehículos menos (Avenida de Gipuzkoa-Kaltxango).

La variante permitirá en un futuro que en la zona que discurre desde Kaltxango hasta la antigua Monroe o Zearreko buelta haya 6.150 vehículos menos. De Kaltxango a Urtia se reducirá el tráfico en 3.200 vehículos. A la altura del cementerio se perderán 4.800 automóviles y camiones y junto al antiguo campo de fútbol pasarán 3.200 vehículos menos.

Una vez concluida la variante de Ermua, «el tramo alternativo a la N-634 a su paso por el municipio se podrá recorrer en 3 minutos». Así lo garantizaba el Diputado de Obras Públicas, Eusebio Melero, en su última visita a Ermua.

Hay que tener en cuenta que en la actualidad cruzar Ermua por la carretera general, puede costar alrededor de 15 a 20 minutos en las horas punta. Hay alrededor de media docena de semáforos.

LA RIOJA INESTRILLAS DEL RIO ALHAMA

A 16 Kms. de los Baños de Fitero, vendo casa compartida, cerca de las piscinas municipales

61.000 €

Posibilidad de corral a 200 metros de la casa

Tfnos. 941 252211, 94 4445313

El Arrate debuta en Europa con una victoria a domicilio

El equipo albiazul ganó al Lazarevac serbio en un partido que tuvo encarrilado desde el principio

E. C. EIBAR

El Arrate aprovechó su estreno europeo para lograr una victoria convincente y que pudo ser más amplia frente a los serbios del Kolubara Lazarevac, si bien el 28-31 obtenido deja muy encarrilado el pase de los guipuzcoanos a los octavos de final de la Copa EHF.

Después de muchos sinsabores en la Liga Asobal, agravados por los problemas económicos en los que se debate el club de Eibar, el segundo triunfo oficial de la campaña sirve de bálsamo para las huestes de Julián Ruiz, porque supieron hacer valer su mayor potencial ante un anfitrión animoso.

El polaco Mariusz Jurkiewicz, máximo anotador albiazul con 7 goles, abrió el marcador con dos latigazos, Arrieta hizo al contraataque el tercero (0-3), y desde en-



Malumbres tuvo una buena actuación en el partido. / J.C.

tonces el bloque vasco siempre marcó la iniciativa del juego y del resultado.

Malumbres, autor de diez paradas en la media hora inicial, ejerció de freno ante el ataque serbio, y sólo concedió en su portería 8 goles durante una primera mitad en la que el Arrate marcó 13.

Ya en la segunda parte los armeros mantuvieron, e incluso consolidaron su renta, que era de siete goles en el minuto 47 (18-25), y aunque de inmediato el Kolubara le puso en aprietos con un parcial de 5-0 en cuatro minutos (23-25), con buena presencia del pivote Mitrovic, Jovanovic y Nenadic, su

K. LAZAREVAC	28
ARRATE	31
Kolubara Lazarevac: 28 (8 y 20). Vasic, Lalic, Radisic (3), Jovanovic (4), Lomic (1), Nenadic (4), Nikolic - equipo inicial- Sudzum (3), Mitrovic (2), Hodik, Zubic (1 p.), Becirovic (2), Radovanovic y Mitrovic (8). Arrate: 31 (13 y 18). Malumbres, Jurkiewicz (7), Arrieta (4), Berrios (3), Kobin, Beljanski (3), Dalibor Cutura (3, 1 p.) -equipo inicial-, Vucinic, Ivo Diaz (1), Vargas, Stefanovic (3), Salaberria (3), Serrano (2) y Rudovic (2)... Parciales: Marcador cada cinco minutos. 0-3, 2-4, 5-7, 6-9, 6-11, 8-13 (descanso); 11-16, 13-19, 15-22, 20-25, 23-26 y 28-31. Árbitros: Hermanos Kekes, de Hungría. Excluyeron a los locales Radisic, Sudzum, Zubic, Mitrovic, y a los visitantes Vargas, Beljanski y a Stefanovic en tres ocasiones, por lo que fue descalificado en el minuto 57. Incidencias: Partido de ida de dieciseisavos de final de la Copa EHF disputado en el pabellón SRC Kolubara, de la localidad serbia de Lazarevac, ante 1.500 espectadores.	

reacción no se completó.

Iker Serrano e Iñigo Salaberria ensancharon de nuevo la brecha y el Arrate, sin la seguridad defensiva de antes, alcanzó el final con una ventaja cómoda, a la espera de confirmar dentro de una semana en Eibar su pase a la siguiente ronda de la Copa EHF.

El partido de vuelta, en Ipurúa, será el próximo domingo, día 23, y los socios tendrán que comprar su entrada de 10 euros hasta el 21.

El Ermua impone su superioridad y se hace fuerte en su feudo

ERMUA	2
ERRIGOITI	0
Ermua: Imanol; Tomé, Carlos García (Soroluze, m. 81), Asier Cantos (Arriaga, m. 59), Ander Pagaldai (Aymer, m. 57), Sergio Postigo, Madueño, Campos, Osoro (Carnero, m. 82). Errigoiti: Martín; Landa, Orbieta (Gurutze, m. 10), Beñat (Román, m. 58), Carballo, Hugo, Jonan, Unai, Uga, Borja (Aitor, m. 70), Carlos (Laskurain, m. 71). Goles: 1-0, M. 7. OSORO. 2-0, M. 59. CAMPOS. Árbitro: Javier Soto Angulo. Incidencias: Alrededor de 150 personas en el Teodoro Zuazua.	

L. G. EIBAR

El Ermua no dio lugar a las sorpresas y se impuso con relativa facilidad al Errigoiti. El tanto de Osoro a los siete minutos de partido facilitó, sin duda, las cosas para el cuadro rojillo, que apenas pasó apuros para defender su renta hasta el descanso.

La puntilla la puso Asier Campos al poco de comenzar la segunda mitad y, a partir de ese momento, el dominio de los de Álvarez fue total, con ocasiones para marcar más goles.

LAREDO

LA CAPITANA
un estilo de vida

ULTIMAS viviendas de lujo

- Materialidad de calidad
- Magífico equipamiento
- 120 m² habitables
- Garajes o trasteros

PROMOCIONES EGUILIOR, S.L. 942 612 599
www.lacapitana.info

LEIOA

Boulevard de Urdano

ULTIMAS VIVIENDAS

Junto al metro y a 5 minutos de La Alameda

PISOS con parcela de jardín y trastero

EREAGA INMOBILIARIA EREAGA

Más información Telf. 94 480 23 02 / www.ereaga.com

Los Jardines de Santa Maria

BIZKAIA ETXEA S.L.

Financiada por:

IPAR KUTXA

Sucursal Alameda Urquijo n. 8 BILBAO.
Tel. 94 416 10 77

ULTIMAS 4 VIVIENDAS

GETXO BERANGO

Junto al metro de Berango y a las playas de Getxo y Sopelana.

Amplias viviendas de alto standing en parcelas individuales.

Llámenos si está interesado al:

94 439 56 24

Su vivienda definitiva en GETXO BERANGO

Junto al metro de Berango y a las playas de Getxo y Sopelana.

Amplias viviendas de alto standing en parcelas individuales.

Llámenos si está interesado al:

94 439 56 24

FARMACIAS

EIBAR • Urizar. Julián Etxeberria, 7. Día. Ibarrondo. Zehar kalea, 2 (Ermua) Noche.

ERMUA • Alberdi. Zubiaurre, 9. Día. Ibarrondo. Zehar kalea, 2. Noche.

ELGOIBAR • F.Echeverría. Santa Ana, 1.

DEBA • Apraiz. Erdiko kalea, 5 (Mutriku).

SORALUZE • F.Echeverría. Santa Ana, 1 (Elgoibar).

MUTRIKU • Apraiz. Erdiko kalea, 5.

MENDARO • F.Echeverría. Santa Ana, 1 (Elgoibar).

CARTELERIA

EIBAR
SALÓN UNZAGA
El niño con el pijama de rayas.
17.00, 19.30 y 22.15 horas.

ELGOIBAR
HERRIKO ANTZOKIA
El espíritu del bosque. 16.30 horas. Asesinato justo. 19.00 horas.

ERMUA
LOBIANO KULTUR
No tan duro de pelear. 17.00 horas.

TELÉFONOS

EMERGENCIAS
SOS Delak. 112
Cruz Roja Coord. 943222222
DYA 943464622

BOMBEROS
Toda la provincia 112

HOSPITALES
Hospital Mendaro 943032800
Residencia 943756264
Urgencias 943461111
Cruces 944850086

AMBULATORIOS
Eibar (Cita Previa) 943032500
Torrekuia 943032650
Ermua 943174450

Elgoibar. 943032610
Mutriku. 943604300
Soraluze. 943752300

POLICÍA MUNICIPAL

Eibar. 943201525
Ermua. 943176300
Elgoibar. 943741394
Deba. 943192840
Mutriku. 943603780
Soraluze. 943753024

ERTZAINZA

Eibar. 943531700

GUARDIA CIVIL

Eibar. 943201725

AYUNTAMIENTOS

Eibar. 943206845
Deba. 943741050
Elgoibar. 943192840
Ermua. 943176322
Mutriku. 943603244
Mendaro. 943756100
Soraluze. 943753043

EUSKOTREN

Eibar. 943120546
Elgoibar. 943740442
Deba. 943191037

TAXIS

Eibar. 943203071
943201325
Ermua. 943170396

Elgoibar. 943740898
Deba. 943191486
Mutriku. 943603511
943642144

TRANSPORTES

Pesa (Eibar). 902101210
Turitrans. 943120989
Vibasa. 943127055
Enatcar. 943701620

AVERÍAS

Iberdrola. 943429400
Gas. 943426668
Natur-Gas. 902123456

VARIOS

Juzgado. 943121602
Registro Propiedad. 943202375

DEBA

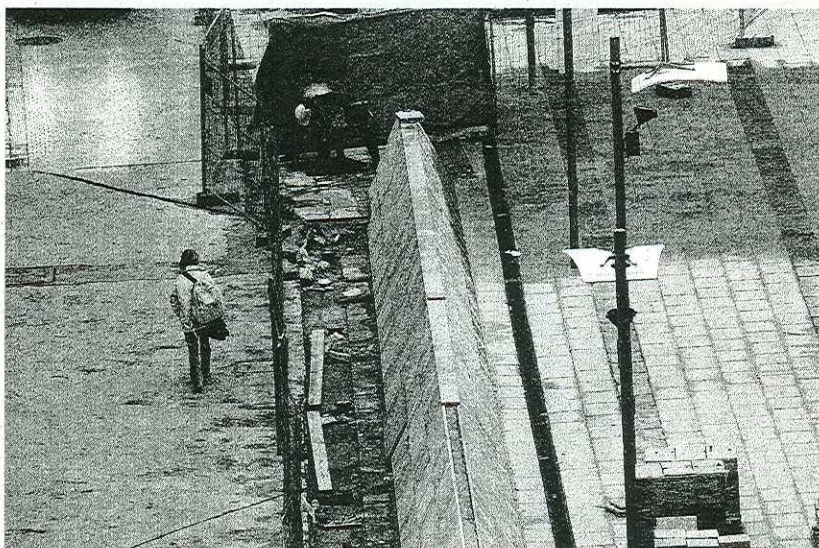
Las obras de urbanización de la calle Lersundi concluirán a finales de este mes

Las licencias de apertura de los garajes ya se han otorgado

ION FERNÁNDEZ

DEBA. DV. La calle Lersundi se encuentra cerca de ver renovada su imagen. Las obras de urbanización que se han venido acometiendo desde hace ya tiempo están próximas a terminar. Con la colocación de las últimas baldosas, una tarea que se espera que concluya a finales de mes, se dará por zanjada esta fase. Queda pendiente de acometer la colocación de zona verde, para lo cual el Ayuntamiento ya se ha encargado de pedir proyectos, pero todavía habrá que esperar.

Los dueños de las 74 plazas de garaje que se han construido en esta zona ya han recibido la licencia oficial de apertura, por lo que ya pueden estacionar sus vehículos con toda tranquilidad. Todo ello después de que el arquitecto encargado visitará las instalaciones para comprobar el estado y se realizarán unas medidas correctoras.



A falta de colocar las últimas baldosas la calle Lersundi muestra ya una imagen muy mejorada. /D. APREA

Estos trabajos en la calle Lersundi llevaron a que se trasladara a las 24 personas que se encuentran recibiendo atención en el Centro de Día. Así, cambiaron su habitual local, edificio que comparte con el Centro Social Arbil, por otro alquilado en la Plaza Gu-

dari. Visto que las obras ya van por buen camino regresarán a su espacio habitual.

Mejorar la fachada

Otra de las actuaciones que ha previsto acometer el Ayuntamiento es la mejora de la fachada del edi-

ficio que acoge al Club Arbil y al Centro de Día. Así, de momento, ya se ha habilitado una salida en la parte trasera del mismo. Por otro lado, y a emprender más adelante, será el pintado de la fachada, con lo que mejorará su imagen exterior.

El Club Arbil acogerá la charla 'Vivir mejor, durmiendo bien'

DEBA. DV. El Club Arbil acogerá una nueva el 27 de este mes. La ponente Ainara Lopetegui impartirá una conferencia bajo el nombre *Vivir mejor, durmiendo bien*. La cita comenzará a las 17.30 horas. Todos aquellos que acudan tendrán un *lunch* una vez finalizado el coloquio.

Por otra parte, desde la Junta de Gobierno de la asociación se quiere recordar que «el plazo de venta de lotería para los miembros del centro finaliza el 30 de este mes». Para cada uno de ellos se ha reservado una participación, y «todavía hay muchos que no han pasado a recogerla». El número escogido este año es el 72.905, y el boleto cuesta tres euros.

BREVE-DEBA

OFICINA DE TURISMO

Exposición

El fotógrafo Iñaki García expone su trabajo en la oficina de turismo hasta el 30 de este mes. Se podrá visitar de lunes a jueves y el domingo de 10.00 a 14.00 horas, y viernes y sábado también desde las 17.00 a las 19.30.

ONDARROA

El Consejo de Igualdad de las Mujeres organiza varios actos para los hombres

Se celebra el día 25 bajo el título 'Yo digo no a la violencia contra las mujeres, ¿y tú?'

ALBERTO ECHALUCE

ONDARROA. DV. El Consejo para la Igualdad de las Mujeres ha organizado varios actos dirigidos a los hombres, con motivo del Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres.

La iniciativa se desarrollará el próximo día 25 y tendrá como título: *Yo digo no a la violencia contra las mujeres; ¿y tú?* Uno de los actos será protagonizado por Iñaki Perurena, harrijasotzaile y actor; Aitor Ocio, futbolista; Enrique Villareal, El Drogas, músico de Barricada, y el periodista Aitzol Zubizarreta.

Todos harán llegar a los hombres un llamamiento para que participen en la lucha contra la violencia hacia las mujeres. Se han repartido 100 carteles y 5.000 pos-

tales y se repartirán 1.000 chapas.

El día 25 se llevará a cabo una concentración en la Alameda, a partir de las 20.00 horas. Además, el Consistorio y diversas entidades invitan a la ciudadanía eibarrera a que coloquen en sus ventanas, coches u otros lugares unas imágenes que se repartirán en las viviendas, con el lema de la campaña.

La iniciativa busca visualizar la actitud contra la violencia hacia las mujeres a través de unos carteles, en tamaño A3, que se repartirán en los buzones, en los que aparecerá la imagen de la campaña, así como los Ayuntamientos que tomarán parte en la iniciativa, entre ellos los de Ondarroa. También, se explica el sentido del cartel y el motivo de su colocación el día 25.

ERMUA

Abierto el periodo de inscripción de actividades infantiles en Navidad

K. ITURRIAGAGOITIA

ERMUA. DV. El departamento de Euskera abre el periodo de inscripción para las actividades de infantiles de ocio en Navidad, que se mantendrá hasta el día 21. Se mantienen los precios del pasado año, por un hijo se abonarán 35 euros y en el caso de inscribir a un segundo se abonará 30 euros por cada uno. Las actividades se realizarán los días 24, 26, 29, 30 y 31 de diciembre y 2 de enero.

Las inscripciones deberán ha-

cerse en el servicio municipal de euskera, y se deberá entregar la ficha cumplimentada, la fotocopia de la tarjeta sanitaria y el abono de la tasa. No obstante, para resolver cualquier incidencia el departamento publicará un listado con las personas admitidas provisionalmente.

En cuanto al programa, el borrador provisional se ha repartido esta semana en los centros escolares. Tras conocerse el número de participantes se remitirá a los domicilios de los inscritos.